



Fiche terminologique n'70

TERME ÉTUDIÉ : **remedial instruction**

VARIANTES ORTHOGRAPHIQUES :

SYNONYMES : **academic remediation; remedial education; remedial teaching**

TERMES DÉCONSEILLÉS :

DÉFINITION : "Specific instruction based on comprehensive diagnostic findings and intended to overcome any particular learning deficiency of a pupil."

CONTEXTE : « Remedial instruction for children with diagnosed Learning Disabilities Children who have been diagnosed with Learning Disabilities are often in need of proven intervention to help them build their reading, spelling and writing skills. In this program, students will work one-on-one with an instructor to receive a individualized state-of-the-art intervention to improve their skills. »

TERME ÉTUDIÉ : **orthopédagogie**

VARIANTES ORTHOGRAPHIQUES :

SYNONYMES : **enseignement correctif**

DÉFINITION : « Pédagogie qui se caractérise par un ensemble de moyens didactiques et orthodidactiques en vue d'aider les élèves en difficulté à réaliser leurs apprentissages scolaires. »

CONTEXTE : « La commission scolaire éprouve certaines difficultés à recruter les spécialistes malgré le fait qu'elle a la possibilité d'embaucher des personnes qui ont un BAA en orthopédagogie ou un BAA en adaptation scolaire pour combler les postes en orthopédagogie. »

JUSTIFICATION : Le Réseau rejette le terme «pédagogie curative», car l'adjectif «curatif» laisse entendre qu'il s'agit de traiter ou de guérir une maladie alors que l'intervention vise plutôt à atténuer une insuffisance nuisant à l'apprentissage. Il écarte le terme «pédagogie spéciale» qui est trop vague.

Le Réseau retient le terme générique «orthopédagogie», d'usage courant, qui se prête bien à la formation de dérivés (orthopédagogue, orthopédagogique). Il retient aussi le synonyme «enseignement correctif» qui désigne seulement un aspect de l'orthopédagogie, soit l'enseignement. Par conséquent, le Réseau recommande le terme générique «orthopédagogie» et le synonyme «enseignement correctif», selon le contexte.